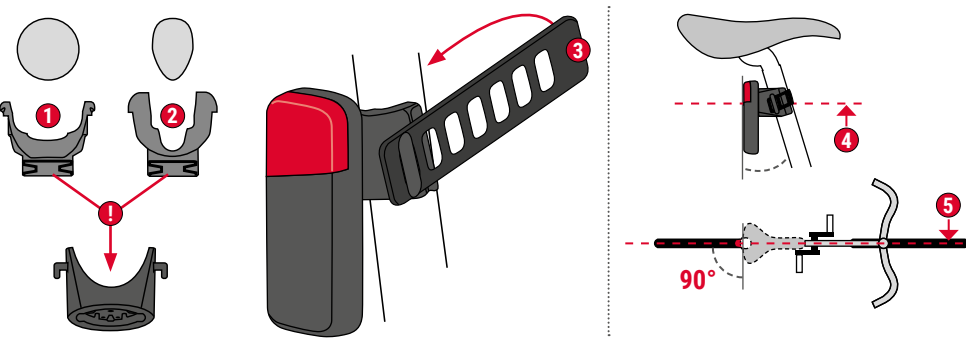


RECO 80 LINK/81 LINK



RECO 80 LINK/81 LINK – Radar mit Bremslicht- und LINK-Funktion

RECO 80 LINK: Radar mit Bremslicht (~~~~ K 2555)
RECO 81 LINK: Radar mit Bremslicht und Blinklichtfunktion

VORWORT: Sie können das RECO 80 LINK/81 LINK mit Ihrem kompatiblen SIGMA ROX GPS-Fahrradcomputer, mit der SIGMA RIDE APP auf Ihrem Smartphone, oder mit einem kompatiblen ANT+ Fahrradcomputer verwenden. Zunächst montieren Sie das RECO 80 LINK/81 LINK an der Satellitstütze gemäß der Montageanleitung.

MONTAGE UND AUSRICHTUNG

Vor der Montage die Satellitstütze reinigen und entfetten, um einen festen Sitz zu gewährleisten. Wählen Sie den zu Ihrer Satellitstütze passenden Gummieinsatz **1** oder **2**. Bei der Befestigung ist darauf zu achten, dass das Silikonband **3** bei der Montage so fest angezogen und angebracht wird, dass sich das RECO 80 LINK/81 LINK weder von selbst verstellen kann noch leicht verstellbar ist. Anbauhöhe 25-120 cm über dem Boden.

WARNING! Lesen Sie alle Produktwarnungen, sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung, sowie „Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen“, die dem Produkt beiliegen. Das Gerät kann das Situationsbewusstsein verbessern. Es soll nicht die Aufmerksamkeit des Radfahrers und dessen Urteilsvermögen ersetzen. Seien Sie sich jederzeit ihrer Umgebung bewusst, und halten Sie die Regeln für sicheres Fahren ein. Andernfalls könnte es zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen. Allgemeine Montagehinweise: Stellen Sie sicher, dass das RECO 80 LINK/81 LINK ordnungsgemäß angebracht und ausgerichtet ist. **WARNING!** Im Sturz, Unfall und schwere Verletzungen zu vermeiden, verhindern Sie ausschließlich die beidseitige Montagehalterung. **ACHTUNG:** Die Lichtverteilung darf nicht verdeckt sein! **WARNING!** Bei Ausfall einer LED ist die Funktion des RECO 80 LINK/81 LINK nicht mehr gegeben.

ANMERKUNG: Halterungen niemals an Stützstreben befestigen!
Bezugschse parallel zur Fahrbahn 1 / Fahrzeugmittellinie 2
Ein- und Ausfahren des RECO 80 LINK/81 LINK zur Montage an dem Halter **3**

B LIGHTMODI, RADAR- UND BREMSLICHT-FUNKTION

Bremslicht-Funktion

1 Das RECO 80 LINK/81 LINK ist ein Radar-System mit selbstkalibrierendem Bremslicht. Das RECO 80 LINK/81 LINK mit einem Doppelklick einschalten. Die Kalibrierung startet, Indikator-LED blinkt gelb. **1** Bei einer erfolgreichen Kalibrierung, zeigt der Indikator-LED den Akkustand an. Grün, gelb, rot, blinkend. **ACHTUNG:** Vor dem Einschalten, das Rücklicht montieren und die Feder in eine waagerechte Position bringen.

2 Bei einem Bremsvorgang leuchten alle 4 roten LEDs **2**

3 Notbremslicht-Funktion: Im Falle einer abrupten Vollbremsung blinkt das RECO 80 LINK/81 LINK hell auf um den rückwärtigen Verkehr deutlich zu warnen.

Licht-Modi und Radar-Funktion: Das RECO 80 LINK/81 LINK mit einem Doppelklick einschalten und den gewünschten Licht-Modus (wie im Schaubild **3** gezeigt) auswählen. Wenn sich ein Auto annähert, dann ändert sich je nach Modell das Licht für diese Zeit, wie in der Tabelle gezeigt:

RECO 80 LINK Light-Modus	ändert sich nicht	Laufzeit ca. 15 h
HIGH		ca. 15 h
PELOTON	blinken	ca. 26 h
DAY FLASH	blinken	ca. 21 h
NIGHT FLASH	blinken	ca. 23 h
ECO FLASH	blinken	ca. 27 h
RADAR only	blinken	ca. 30 h

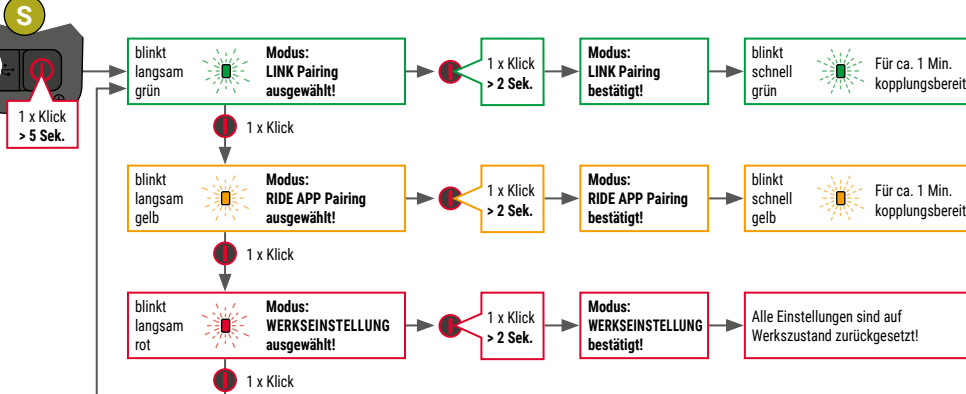
4 Mode Memory-Funktion: Beim Einschalten des RECO 81 LINK wird der zuletzt gewählte Modus wieder aktiviert.

VERBINDUNG HERSTELLEN UND ZURÜCKSETZEN

Verbindung mit einem kompatiblen SIGMA ROX-Fahrradcomputer
Das RECO 80 LINK/81 LINK wird mit einem Doppelklick eingeschaltet. Dieses kann nur mit einem SIGMA ROX-Fahrradcomputer gefunden werden. **Hinweis:** Verbindung am ROX-Fahrradcomputer herstellen: Öffnen Sie in dem Menü den Unterpunkt „Verbindung“ und wählen Sie „Sensoren suchen“. Das RECO 80 LINK/81 LINK wird als „Radar“ gefunden.

Weitere Verbindungen/Werkeinstellung

Folgende Schritt-für-Schritt-Anleitung **5** zeigt wie weitere Verbindungen hergestellt werden können:



LINK Pairing

- Den Modus: LINK Pairing auswählen und wie in der Schritt-für-Schritt-Anleitung **5** gezeigt weiter vorgehen.
- Das RECO 80 LINK/81 LINK blinkt nun schnell grün (max. 1 Min). In dieser Zeit kann eine neue LINK-Frontleuchte das RECO 80 LINK/81 LINK finden und sich verbinden.
- Bei einer erfolgreichen Kopplung zwischen der LINK-Frontleuchte und dem RECO 80 LINK/81 LINK wird der Akku-Status des RECO 80 LINK/81 LINK in der LINK-Frontleuchte angezeigt. Ist die Kopplung innerhalb einer Minute nicht erfolgt, geht das RECO 80 LINK/81 LINK automatisch aus.

RIDE APP Pairing und Firmware (FW) Update

- Das RECO 80 LINK/81 LINK kann mit dem SIGMA RIDE APP verbunden werden.
Features: FW update, Anzeige FW Version, Anzeige Akkustand und u. m.
- Damit die RIDE APP das RECO 80 LINK/81 LINK finden und verbinden kann, bitte wie in der Schritt-für-Schritt-Anleitung **5** gezeigt, vorgehen.
- Das RECO 80 LINK/81 LINK blinkt nun schnell gelb (max. 1 Min). In dieser Zeit kann die SIGMA RIDE APP das RECO 80 LINK/81 LINK finden und sich verbinden.
- Zum Aufbau der Verbindung den Anweisungen in der App folgen.

FACTORY RESET (Werkeinstellung)

- Das RECO 80 LINK/81 LINK kann in den Auslieferungszustand zurückgesetzt werden.
- Den Modus: FACTORY RESET auswählen und wie in der Schritt-für-Schritt-Anleitung **5** gezeigt weiter vorgehen.
Hinweis: Das Gerät setzt alle Einstellungen auf den Werkszustand zurück.
- Die LED hört auf zu blinken und das Gerät schaltet sich aus.

BEISPIEL: Verbindung mit einer SIGMA LINK-Frontleuchte

- Bei der Montage der beiden Geräte (LINK-Frontleuchte und RECO 80 LINK/81 LINK), die SIGMA-Frontleuchte mit einem Doppelklick einschalten und das RECO 80 LINK/81 LINK mit 1 x Klick > 5 Sek. in den Modus: LINK Pairing versetzen. **1**
- Der Modus: LINK Pairing, wie in der Schritt-für-Schritt-Anleitung **5** gezeigt, bestätigen. Es beginnt die Kopplung zwischen LINK-Frontleuchte (FL) und dem RECO 80 LINK/81 LINK (RL). Abwechselnd aufleuchtende LEDs auf der LINK-Frontleuchte zeigen die Suche an **2**.
- Die Kopplung ist bei permanentem Aufleuchten der „RL-Akku-Statusanzeige“ **3** an der LINK-Frontleuchte erfolgreich abgeschlossen.
- Nach erfolgreicher Kopplung verfügen beide Leuchten über die „SIGMA LINK“-Funktion. Jetzt kann das EIN- und AUSSCHALTEN von Front- und Rücklicht bequem über die LINK-Frontleuchte gesteuert und angezeigt werden.
Hinweis: Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, kann sich die LINK-Frontleuchte automatisch mit dem RECO 80 LINK/81 LINK verbinden.
Dazu muss das RECO 80 LINK/81 LINK lediglich bewegt (oder eingeschaltet) werden.

AKKUINDIKATOR

Akku-Status

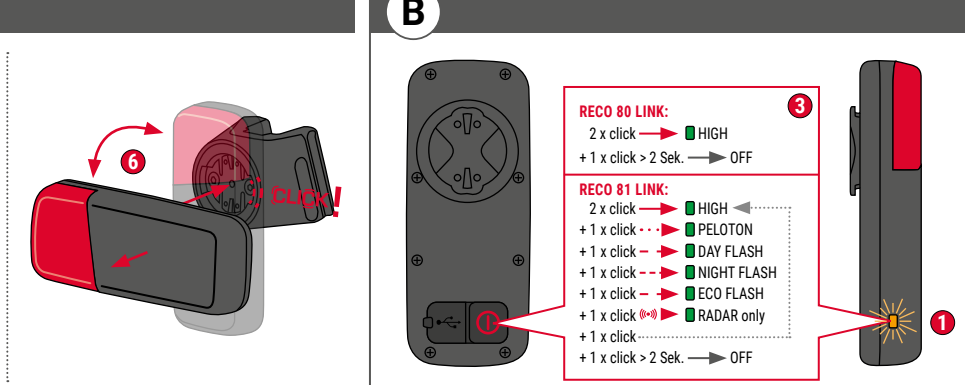
- Im ausgeschalteten Zustand 1x kurzer Klick auf den EIN-/AUS Knopf zeigt den aktuellen Akku-Status an.
- Im eingeschalteten Zustand ist der aktuelle Akku-Status dauerhaft sichtbar.
Features: FW update, Anzeige FW Version, Anzeige Akkustand und u. m.
- Nach etwa 45 Min. (Akkustand ca. 5 %) fängt die Indikator-LED an rot zu blinken. In Kürze geht das RECO 80 LINK/81 LINK komplett aus. Der Akku sollte bei Aufleuchten der roten Indikator-LED umgehend geladen werden.

LADEORGANG

- LadeTemperaturbereich: 0° bis +35 °C. Außenhalb des LadeTemperaturbereichs ist das Laden nicht möglich (erkennbar an der rot blinkenden Indikator-LED). Das schützt den Akku vor Beschädigung und erhöht die Lebensdauer.
- Achten Sie stets darauf, dass die USB-Abdeckung **1** nach dem Ladevorgang korrekt verschlossen ist.
- Eine Energieaufnahme über den USB-Anschluss ist nicht möglich.
Hinweis: Ladegerät und USB-C-Kabel nicht inkl.
ACHTUNG: Nur in geschlossenen Räumen laden.

EU Konformitätserklärung

Wir, die SIGMA ELECTRO GmbH, erklären, dass dieses Produkt der RED Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU entspricht.



RECO 80 LINK/81 LINK – Radar with brake light and LINK function

RECO 80 LINK: Radar with brake light (~~~~ K 2555)
RECO 81 LINK: Radar with brake light and flashlight function

FOREWORD: You can use the RECO 80 LINK/81 LINK with your compatible SIGMA ROX GPS bike computer, with the SIGMA RIDE APP on your smartphone, or with a compatible ANT+ bike computer. Firstly, mount the RECO 80 LINK/81 LINK on the seat post in accordance with the installation instructions.

ASSEMBLY AND ALIGNMENT

Before mounting, clean and degrease the seat post to ensure a tight fit. Select the rubber insert **1** or **2** that matches your seat post. When fixing the device, ensure that the silicone strap **3** is tight enough that the rear light cannot move on its own and is not easily moved. Mounting height 25-120 cm above the ground.

WARNING! Read all product warnings and other important information in the 'Important safety and product information' instructions supplied with the product. The device can improve situational awareness. It is not intended to replace the cyclist's attention and judgement. Be aware of your surroundings at all times and follow the rules for safe riding. Failure to do so could result in serious or fatal injury. General mounting instructions: Ensure that the RECO 80 LINK/81 LINK is correctly mounted and aligned. **WARNING!** To avoid falls, accidents and serious injuries, only use the enclosed mounting bracket. **ATTENTION:** Before switching on, mount the rear light and bring the bike into a horizontal position. **ATTENTION:** Do not cover the rear light. **WARNING!** If an LED fails, the RECO 80 LINK/81 LINK will no longer function. **NOTE:** Never mount brackets on saddle rails!

1 Final side of the RECO 80 LINK/81 LINK perpendicular to the roadway and at right angles to the vehicle center axis.
Reference axis parallel to the roadway 1 / Vehicle center axis 2
Screwing in and out the RECO 80 LINK/81 LINK for mounting on the holder **3**

B LIGHT MODES, RADAR AND BRAKE LIGHT FUNCTION

Brake light function

1 The RECO 80 LINK/81 LINK is a radar system with self-calibrating brake light. Double-click to turn on the RECO 80 LINK/81 LINK. Calibration will begin, the indicator LED will flash yellow. **1** Once calibration is completed, the indicator LED will show the battery level. Green, yellow, red or flashing red. **ATTENTION:** Before switching on, mount the rear light and bring the bike into a horizontal position.

2 During braking, all 4 red LEDs light up. **2**

3 Emergency brake light function: In the event of abrupt emergency braking, the RECO 80 LINK/81 LINK flashes brightly to clearly warn traffic behind.

Light modes and radar function: Switch on the RECO 80 LINK/81 LINK with a double click and select the desired light mode (as shown in diagram **3**). When a car approaches, the light changes for this time, depending on the model, as shown in the table:

RECO 80 LINK Light mode	changes nothing	Run time up to 15 h
HIGH		up to 15 h
PELOTON	flashing	up to 26 h
DAY FLASH	flashing	up to 21 h
NIGHT FLASH	flashing	up to 23 h
ECO FLASH	flashing	up to 27 h
RADAR only	flashing	up to 30 h

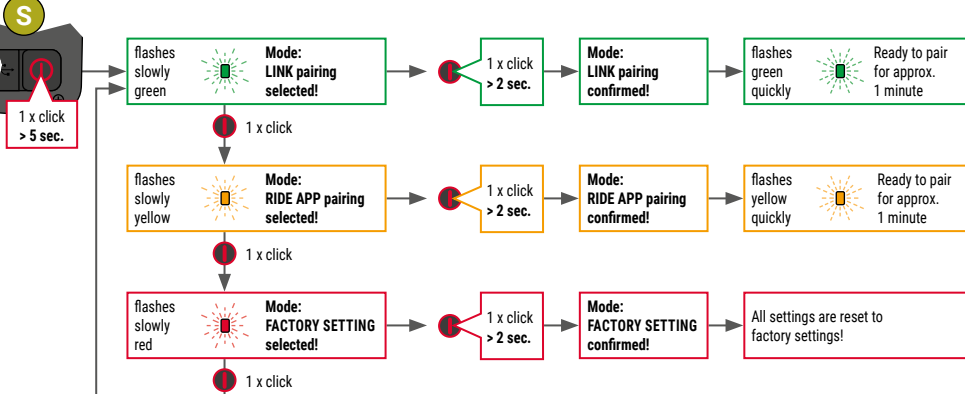
4 Mode Memory function: When the RECO 81 LINK is switched on, the last selected mode is reactivated.

ESTABLISHING AND RESETTNG THE CONNECTION

Connecting to a SIGMA ROX bike computer
The RECO 80 LINK/81 LINK will be found with a double click. This can now be found by a SIGMA ROX bike computer. **Note:** Establish a connection on the ROX bike computer. Open the "Connection" sub-item in the menu and select "Search sensors". The RECO 80 LINK/81 LINK is found as "Radar".

Further connections/factory settings

The following step-by-step instructions **5** show how further connections can be established:



LINK pairing

- Select the LINK pairing mode and proceed as shown in the step-by-step instructions **5**.
- The RECO 80 LINK/81 LINK now flashes green quickly (max. 1 min). During this time, a new LINK front light can find the RECO 80 LINK/81 LINK and connect.
- If pairing between the LINK front light and the RECO 80 LINK/81 LINK is successful, the battery status of the RECO 80 LINK/81 LINK is displayed in the LINK front light. If pairing is not completed within one minute, the RECO 80 LINK/81 LINK switches off automatically.

RIDE APP pairing and firmware (FW) update

- The RECO 80 LINK/81 LINK can be connected to the SIGMA RIDE APP.
Features: FW update, FW version display, battery status display and much more.
- To enable the RIDE APP to find and connect to the RECO 80 LINK/81 LINK, please proceed as shown in the step-by-step instructions **5**.
- The RECO 80 LINK/81 LINK now flashes yellow quickly (max. 1 min). During this time, the SIGMA RIDE APP can find and connect to the RECO 80 LINK/81 LINK.
- Follow the instructions in the app to establish the connection.

FACTORY RESET (factory setting)

- The RECO 80 LINK/81 LINK can be reset to the factory settings.
- Select the mode: FACTORY RESET and proceed as shown in the step-by-step instructions **5**.
Note: The device resets all settings to the factory settings.
- The LED stops flashing and the device switches off.

EXAMPLE: Connection with a SIGMA LINK front light

- After mounting the two devices (LINK front light and RECO 80 LINK/81 LINK), double-click the LINK front light and put the RECO 80 LINK/81 LINK into LINK pairing mode with a single click for > 5 seconds. **1**
- Confirm the LINK pairing mode as shown in the step-by-step instructions **5**. Pairing between the LINK front light (FL) and the RECO 80 LINK/81 LINK (RL) begins. Alternating illuminated LEDs (RL) on the LINK front light indicate the search **2**.
- Pairing is successfully completed when the "RL battery status indicator" **3** on the LINK front light lights up continuously.
- After successful pairing, both lights have the "SIGMA LINK" function. Switching the front and rear lights ON and OFF can now be conveniently controlled and displayed via the LINK front light.
Hinweis: Once the connection is established, the LINK front light can automatically connect to the RECO 80 LINK/81 LINK. All you have to do is move the RECO 80 LINK/81 LINK (or switch it on).

BATTERY INDICATOR

Battery status

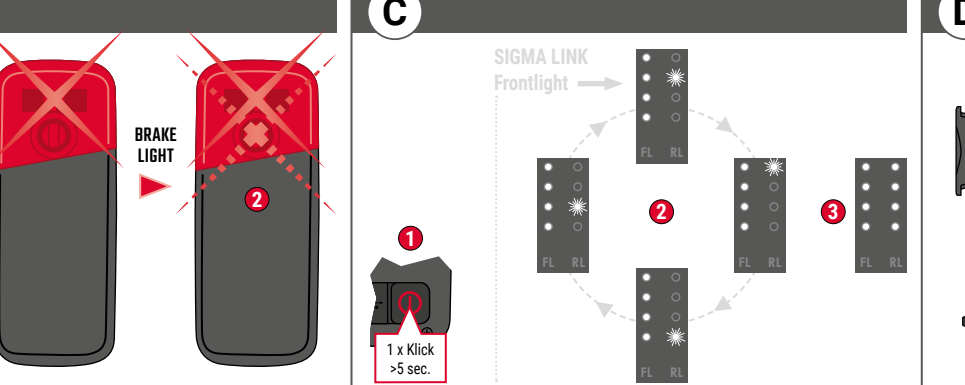
- In the switched-off state, 1x short click on the ON/OFF button shows the current battery status.
- When switched on, the current battery status is permanently visible.
Features: FW update, FW version display, battery status display and much more.
- After about 45 minutes (battery level approx. 5 %), the indicator LED starts to flash red. The RECO 80 LINK/81 LINK will soon switch off completely. The battery should be charged immediately when the red indicator LED lights up.

CHARGING

- Charging temperature range: 0° to +35 °C. Charging is not possible outside the charging temperature range (recognizable by the red flashing indicator LED). This protects the battery from damage and increases its service life.
- Ensure that the USB sealing **1** is always closed correctly after charging.
- No energy can be transferred out through the USB connection.
Hinweis: Ladegerät und USB-C-Kabel nicht included.
ATTENTION: Charge only indoors.

EU Declaration of Conformity

We, the SIGMA ELECTRO GmbH, declare that this product is in compliance with the RED Directive 2014/53/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU.



RECO 80 LINK/81 LINK – radar avec fonction feu stop et LINK

RECO 80 LINK: Radar avec fonction feu stop (~~~~ K 2555)
RECO 81 LINK: Radar avec fonction feu stop et clignotants

PREMIERE: Vous pouvez utiliser le RECO 80 LINK/81 LINK avec votre ordinateur de vélo GPS SIGMA ROX compatible, avec l'application SIGMA RIDE sur votre smartphone ou avec un ordinateur de vélo ANT+ compatible. Commencez par monter le RECO 80 LINK/81 LINK sur la tige de selle en suivant les instructions de montage.

MONTAGE ET ALIGNEMENT

Avant le montage, nettoyez et dégraissez la tige de selle afin de garantir une bonne fixation. Choisissez l'insert en caoutchouc **1** ou **2** adapté à votre tige de selle. Lors de la fixation, il faut veiller à ce que la bande de silicone **3** soit serrée et appliquée de manière à ce que le feu arrière ne puisse pas se déloger de lui-même ni se régler facilement. Hauteur de montage 25-120 cm au-dessus du sol.

AVERTISSEMENT! Lisez toutes les avertissements relatifs au produit et autres informations importantes du guide « Informations importantes sur le produit et la sécurité » fourni avec le produit. L'appareil peut améliorer la conscience de la situation. Il ne doit pas remplacer l'attention et le jugement du cycliste. Soyez conscient de votre environnement à tout moment et respectez les règles de conduite en toute sécurité. Dans le cas contraire, des blessures graves ou mortelles pourraient survenir. Instructions générales de montage: Assurez-vous que le RECO 80 LINK/81 LINK est correctement monté et aligné. **ATTENTION:** Avant d'allumer, montez le feu arrière et mettez le vélo en position horizontale. **ATTENTION:** Ne couvrez pas le feu arrière. **ATTENTION:** En cas de défaillance d'une LED, le fonctionnement du RECO 80 LINK/81 LINK n'est plus assuré. **REMARQUE:** Ne montez jamais les supports sur les tiges de selle!

1 Côté terminal du RECO 80 LINK/81 LINK perpendiculaire à la chaussée et perpendiculaire à l'axe central du véhicule.
Axe de référence parallèle à la chaussée 1 / Axe central du véhicule 2
Visser et dévisser le RECO 80 LINK/81 LINK pour le monter sur le support **3**

B MODES D'ÉCLAIRAGE, FONCTION RADAR ET FEUX DE STOP

Fonction feu stop

1 Le RECO 80 LINK/81 LINK est un système radar avec feu stop à auto-calibrage. Allumer le RECO 80 LINK/81 LINK en double-cliquant dessus. Le calibrage démarre, la LED indicatrice clignote en jaune. **1** Une fois le calibrage est terminé, la LED indicatrice indique l'état de la batterie. Vert, jaune, rouge ou clignotant. **ATTENTION:** Avant d'allumer, montez le feu arrière et mettez le vélo en position horizontale.

2 Lors d'un freinage, les 4 LED rouges s'allument **2**

3 Fonction de feu de freinage d'urgence: En cas de freinage brusque à l'arrêt, le RECO 80 LINK/81 LINK clignote vivement pour avertir clairement les véhicules qui se trouvent derrière.

Modes d'éclairage et fonction radar: Allumer le RECO 80 LINK/81 LINK en cliquant 2 fois dessus et sélectionner le mode d'éclairage souhaité (comme indiqué sur le schéma **3**). Lorsqu'un véhicule s'approche, selon le modèle, la lumière change pendant ce temps, comme indiqué dans le tableau:

RECO 80 LINK Mode d'éclairage	changements rien	Durée jusqu'à 15 h
HIGH		jusqu'à 15 h
PELOTON	clignotant	jusqu'à 26 h
DAY FLASH	clignotant	jusqu'à 21 h
NIGHT FLASH	clignotant	jusqu'à 23 h
ECO FLASH	clignotant	jusqu'à 27 h
RADAR only	clignotant	jusqu'à 30 h

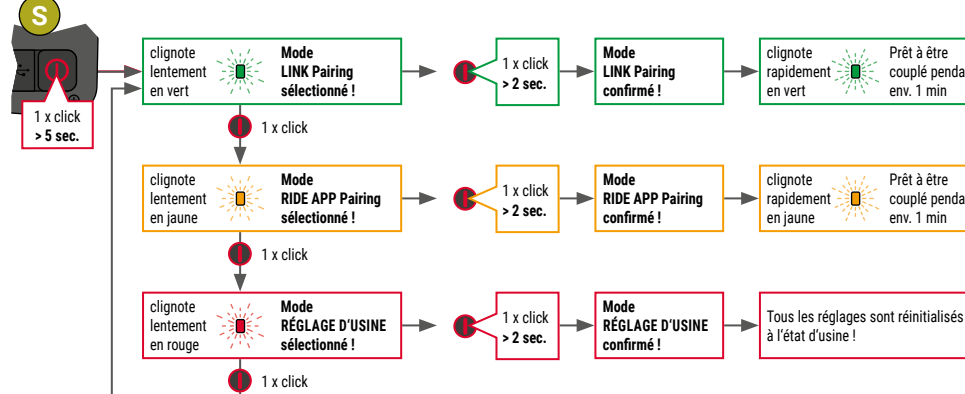
4 Fonction mémoire de mode: Lorsque le RECO 81 LINK est mis en marche, le dernier mode sélectionné est réactivé.

ÉTABLIR ET RÉINITIALISER LA CONNEXION

Connexion à un compteur vélo SIGMA ROX
Le RECO 80 LINK/81 LINK sera trouvé avec un double clic. Cela-ci peut maintenant être trouvé par un ordinateur de vélo SIGMA ROX. **Remarque:** Établir la connexion sur l'ordinateur de vélo ROX. Ouvrez le sous-menu « Connexion » dans le menu et sélectionnez « Connecter un compteur ». Le RECO 80 LINK/81 LINK est trouvé comme « Radar ».

Autres connexions/réglages d'usine

Les instructions étape par étape **5** suivantes montrent comment établir d'autres connexions:



LINK Pairing

- Sélectionnez le mode: LINK Pairing et procédez comme indiqué dans les instructions étape par étape **5**.
- Le RECO 80 LINK/81 LINK clignote alors rapidement en vert (max. 1 min). Pendant ce temps, un nouveau luminaire frontal LINK peut trouver le RECO 80 LINK/81 LINK et se connecter.
- En cas de couplage réussi entre l'éclairage frontal LINK et le RECO 80 LINK/81 LINK, l'état de la batterie du RECO 80 LINK/81 LINK est affiché sur l'éclairage frontal LINK. Si le couplage n'est pas effectué dans la minute qui suit, le RECO 80 LINK/81 LINK s'éteint automatiquement.

RIDE APP Pairing et mise à jour du firmware (FW)

- Le RECO 80 LINK/81 LINK peut être connecté à l'application SIGMA RIDE APP.
Caractéristiques: Agencement FW, visualisation de la version FW, affichage de l'état de la batterie et bien plus encore.
- Pour que la RIDE APP puisse trouver et connecter le RECO 80 LINK/81 LINK, veuillez procéder comme indiqué dans les instructions étape par étape **5**.
- Une fois les couplages réussis, les deux lampes disposent de la fonction « SIGMA LINK ». L'allumage et l'extinction des feux avant et arrière peuvent maintenant être facilement contrôlés et affichés via le feu avant LINK.
Remarque: Une fois la connexion établie, le feu avant LINK peut se connecter automatiquement au RECO 80 LINK/81 LINK. Il suffit pour cela de déplacer (ou d'allumer) le RECO 80 LINK/81 LINK.

FACTORY RESET (réglage d'usine)

- Le RECO 80 LINK/81 LINK peut être réinitialisé dans son état d'origine.
- Sélectionner le mode: FACTORY RESET et procéder comme indiqué dans les instructions étape par étape **5**.
Remarque: L'appareil réinitialise tous les réglages à l'état d'usine.
- Le LED cesse de clignoter et l'appareil s'éteint.

EXEMPLE: Connexion avec un feu frontal SIGMA LINK

- Après le montage des deux appareils (éclairage frontal LINK et RECO 80 LINK/81 LINK), allumer le éclairage frontal SIGMA par un double clic et mettre le RECO 80 LINK/81 LINK en mode: LINK Pairing par 1 x clic > 5 sec. **1**
- Confirmer le mode: LINK Pairing, comme dans les instructions étape par étape **5**. Le couplage entre le éclairage frontal LINK (FL) et le RECO 80 LINK/81 LINK (RL) commence. Les LED (RL) de l'éclairage frontal LINK s'allument en alternance pour indiquer la recherche **2**.
- Le couplage est terminé avec succès lorsque le « rétroviseur d'état de la batterie RL » **3** s'allume en permanence sur la lampe frontale LINK.
- Une fois les couplages réussis, les deux lampes disposent de la fonction « SIGMA LINK ». L'allumage et l'extinction des feux avant et arrière peuvent maintenant être facilement contrôlés et affichés via le feu avant LINK.
Remarque: Une fois la connexion établie, le feu avant LINK peut se connecter automatiquement au RECO 80 LINK/81 LINK. Il suffit pour cela de déplacer (ou d'allumer) le RECO 80 LINK/81 LINK.

INDICATEUR DE BATTERIE

État de la batterie

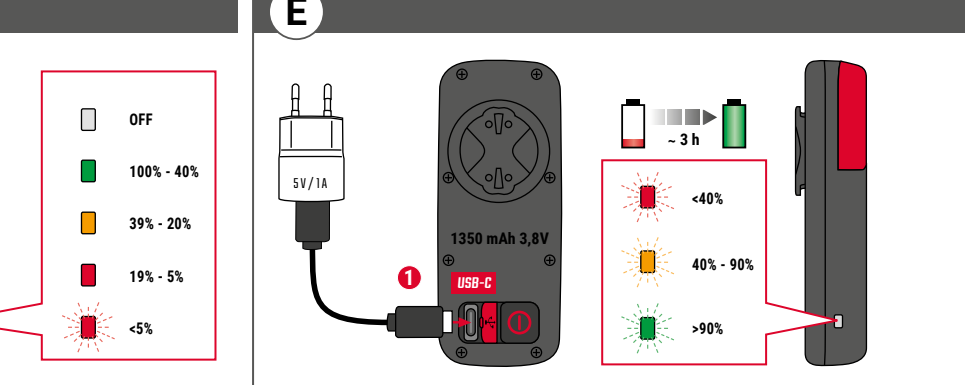
- Lorsque l'appareil est éteint, 1x un bref clic sur le bouton MARCHE/ARRÊT indique l'état actuel de la batterie.
- Lorsque l'éclairage est allumé, l'état actuel de la batterie est permanent visible.
Features: FW update, FW version display, battery status display and much more.
- Après environ 45 minutes (niveau de batterie environ 5 %), l'LED indicatrice commence à clignoter en rouge. Le RECO 80 LINK/81 LINK s'éteint complètement. La batterie devra être rechargée immédiatement lorsque la LED indicatrice rouge s'allume.

PROCÉDURE DE CHARGEMENT

- Plage de température de charge: 0° à +35 °C. En dehors de la plage de température de charge, la charge n'est pas possible (reconnaissable à la LED indicatrice rouge clignotante). Cette protège la batterie des dommages et augmente sa durée de vie.
- Veillez toujours à ce que le joint USB **1** soit correctement fermé après le chargement.
- Il n'est pas possible de prélever de l'énergie via le port USB.
Remarque: chargeur et câble USB-C non inclus.
ATTENTION: Charger uniquement à l'intérieur.

Dichiarazione di conformità EU

Noi, la SIGMA ELECTRO GmbH, dichiariamo che questo prodotto è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE e alla direttiva RoHS 2011/65/UE.



RECO 80 LINK/81 LINK – Radar con luce freno e funzione LINK

RECO 80 LINK: Radar con funzione di luce freno (~~~~ K 2555)
RECO 81 LINK: Radar con funzione di luce freno e funzione luce lampeggiante

PREMESSA: Puoi utilizzare RECO 80 LINK/81 LINK con un ciclocomputer GPS SIGMA ROX compatibile, con l'APP SIGMA RIDE sul tuo smartphone o con un ciclocomputer ANT+ compatibile. Innanzitutto, monta il RECO 80 LINK/81 LINK sul reggisella seguendo le istruzioni di montaggio.

MONTAGGIO E ALLINEAMENTO

Pulisci e sgrassare il reggisella prima del montaggio per garantire una tenuta perfetta. Selezionare l'inserto in gomma **1** o **2** adatto al reggisella. Durante il montaggio, accertarsi che la fascetta in silicone **3** sia stretta e fissata in modo così saldo da impedire il fanale posteriore di muoversi da solo o di essere regolato facilmente. Altezza di montaggio 25-120 cm da terra.

AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze e le altre informazioni importanti contenute nelle istruzioni "Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto" fornite con il prodotto. Il dispositivo può migliorare la consapevolezza della situazione. Non è destinato a sostituire l'attenzione e la capacità di giudizio del ciclista. È necessario essere sempre consapevoli dell'ambiente circostante e seguire le regole per una guida sicura. In caso contrario, si potrebbero verificare lesioni gravi o mortali. Istruzioni generali per l'installazione: Assicurarsi che il RECO 80 LINK/81 LINK sia montato e allineato correttamente. **ATTENZIONE:** Prima dell'accensione, montare la luce posteriore e porre la bicicletta in posizione orizzontale. **ATTENZIONE:** La distribuzione della luce non deve essere coperta! **AVVERTENZA!** Se un LED si guasta, il RECO 80 LINK/81 LINK non funziona più. **NOTA:** Non montare mai le staffe sulle guide della sella!

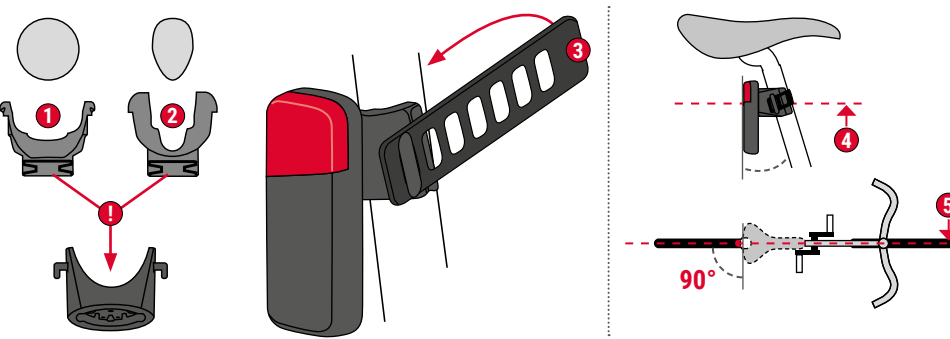
1 Lato terminale di RECO 80 LINK/81 LINK perpendicolare alla strada e perpendicolare alla linea centrale del veicolo.
Asse di riferimento parallelo alla carreggiata 1 / Asse centrale del veicolo 2
Avvitare e svitare il RECO 80 LINK/81 LINK per il montaggio sul supporto **3**

B MODALITÀ DI ILLUMINAZIONE, FUNZIONE RADAR E LUCE FRENO

Funzione della luce dei freni

1 Il RECO 80 LINK/81 LINK è un sistema radar con luce freno autocaribrata. Accendere il RECO 80

A RECO 80 LINK/81 LINK



NL RECO 80 LINK/81 LINK – Radar met remlicht en LINK-functie

RECO 80 LINK: Radar met remlicht (~~~~K 2555)
RECO 81 LINK: Radar met remlicht en knipperlichtfunctie

VOORWOORD: U kunt de RECO 80 LINK/81 LINK gebruiken met uw compatibele SIGMA ROX GPS-fietscomputer, met de SIGMA RIDE APP op uw smartphone of met een compatibele ANT+-fietscomputer. Monteer eerst de RECO 80 LINK/81 LINK op de zadelpen volgens de montage-instructies.

A MONTAGE EN UITLEIJNING

Reinig en ontvet de zadelpen voordat je ze monteert voor een goede passie. Selecteer het rubberen inzetstuk **1** of **2** dat bij je zadelpen past. Zorg er bij het monteren dat de siliconenband **3** zo stevig is aangeknoet en bevestigd dat het achterlicht niet uit zichtsnel kan bewegen of gemakkelijk kan worden afgeleid. Montagehoogte 25-120 cm boven de grond.

WAARSCHUWING! Lees alle productwaarschuwingen en andere belangrijke informatie in de instructies "Belangrijke veiligheids- en productinformatie" die bij het product worden geleverd. Het apparaat kan het situatietoestand bewustzijn verstoren. Het is niet bedoeld om de aandacht en het beoordelingsvermogen van de fietser te vervagen. Wees u te allen tijde bewust van uw omgeving en volg de regels voor veilig fietsen. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

Algemene installatieinstructies: Zorg ervoor dat de RECO 80 LINK/81 LINK correct is gemonteerd en uitgelijnd.

WAARSCHUWING! Om vallen, ongelukken en ernstig letsel te voorkomen, mag u alleen de bijgeleverde montagebeugel gebruiken.

ATTENTIE: De lichtverdeling mag niet worden afgedekt!

WAARSCHUWING! Als een LED uitvalt, werkt de RECO 80 LINK/81 LINK niet meer.

OPMERKING: Nodig niet monteer de beugel voor op zadelstaf!

1 Uitsluitend van de RECO 80 LINK/81 LINK wordt gezegd op de weg en loodrecht op de middellijn van het voertuig.

Referentie parallel van de rijbaan **1 / Middelen van het voertuig **2****

In- en uitrijden van de RECO 80 LINK/81 LINK voor montage op de houder **3**

B LICHTMODI, RADAR EN REMLICHTFUNCTIE

Remlichtfunctie

1 De RECO 80 LINK/81 LINK is een radarsysteem met zelfkalibrerend remlicht.

Schakel de RECO 80 LINK/81 LINK in met een dubbele klik. De kalibratie start, de indicator-LED knippert geel. **1**

Als de kalibratie is voltooid, geeft de indicator-LED de accusatuus weer. Groen, geel, rood, rood knipperend.

ATTENTIE: Monteer het achterlicht vooruit in het rechtekabel en breng de fiets in een horizontale positie.

1 Alle 4 rode LED's branden tijdens het remmen **2**

1 Noodremlichtfunctie: Bij een abrupte noodstop knippert de RECO 80 LINK/81 LINK om het achterkomende verkeer duidelijk te waarschuwen.

Lichtmodi en radarfunctie

Schakel de RECO 80 LINK/81 LINK in met 2 klikken en selecteer de gewenste lichtmodi (zoals weergegeven in het diagram **5**). Wanneer een auto nadert, verandert het licht voor deze tijd, afhankelijk van het model, zoals weergegeven in de tabel:

RECO 80 LINK	RECO 81 LINK
Lichtmodus	Lichtmodus
veranderingen	veranderingen
niets	niets
Duur tot 15 h	Duur tot 15 h
HIGH	HIGH
	knipperen
	tot 26 h
	PELTON
	knipperen
	tot 21 h
	DAY FLASH
	knipperen
	tot 22 h
	NIGHT FLASH
	knipperen
	tot 27 h
	ECO FLASH
	knipperen
	tot 30 h
	RADAR only
	knipperen
	tot 30 h

1 Mode Memory functie: Bij het inschakelen van de RECO 81 LINK wordt de laatst geselecteerde modus opnieuw geactiveerd.

C VERBINDING MAKEN EN RESETTEN

Verbinding maken met een SIGMA ROX fietscomputer

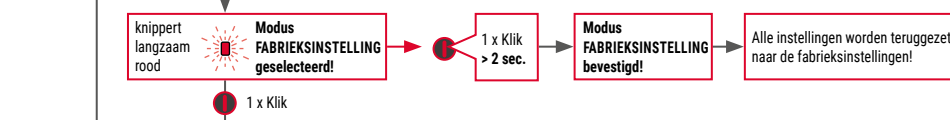
Om de RECO 80 LINK/81 LINK te verbinden met uw fietscomputer, moet u de RECO 80 LINK/81 LINK verbinden met een SIGMA ROX fietscomputer.

Opmerking: Verbinding maken met de ROX-fietscomputer open in het menu het submenu "Verbinding" en selecteer "Sensoren zoeken".

De RECO 80 LINK/81 LINK wordt gevonden als "Radar".

Verdere verbindingen/fabrieksinstellingen

De volgende **stapsgewijze instructies** **5** laten zien hoe verdere verbindingen kunnen worden gemaakt:



LINK-koppeling

– Selecteer de modus: LINK Pairing en de verder zoals aangegeven in de **stapsgewijze instructies** **5**.

– De RECO 80 LINK/81 LINK knippert nu snel groen (max. 1 min.). Gedurende deze tijd kan een nieuw LINK-koppeling van de RECO 80 LINK/81 LINK vinden en verbinding maken.

– Als het koppelen tussen het RECO 80 LINK/81 LINK en de RECO 80 LINK/81 LINK gelukt is, wordt de batterijstatus van de RECO 80 LINK/81 LINK op het LINK-koppeling weergegeven. Als de koppeling niet binnen een minuut tot stand is gekomen, schakelt de RECO 80 LINK/81 LINK automatisch uit.

RIDE APP koppelen en firmware (FW) bijwerken

– De RECO 80 LINK/81 LINK kan worden aangesloten op de SIGMA RIDE APP.

– Selecteer de modus: FACTORY RESET en de verder zoals aangegeven in de **stapsgewijze instructies** **5**.

– Om ervoor te zorgen dat de RIDE APP de RECO 80 LINK/81 LINK kan vinden en verbinden, volg de **stapsgewijze instructies** **5**.

– De RECO 80 LINK/81 LINK knippert nu snel geel (max. 1 min.). Gedurende deze tijd kan de SIGMA RIDE APP de RECO 80 LINK/81 LINK vinden en de verbinding mee maken.

– Volg de instructies in de app om de verbinding tot stand te brengen.

FABRIEKSRESET (fabrieksinstelling)

– De RECO 80 LINK/81 LINK kan worden gereset naar de fabrieksinstellingen.

– Selecteer de modus: FACTORY RESET en de verder zoals aangegeven in de **stapsgewijze instructies** **5**.

Opmerking: Het apparaat zet alle instellingen terug naar de fabrieksinstellingen.

– De LED stop met knipperen en het apparaat leeg is.

VOORBEELD: Aansluiting met een SIGMA LINK voorlamp

– De RECO 80 LINK/81 LINK kan worden aangesloten op de SIGMA LINK schakelaar u de LINK voorlamp in met een dubbele klik en de RECO 80 LINK/81 LINK niet.

– Montage van beide apparaten op een LINK-koppeling van de RECO 80 LINK/81 LINK schakelt u de LINK voorlamp in met een dubbele klik en de RECO 80 LINK/81 LINK niet.

– Bevestig de modus: LINK Pairing, zoals aangegeven in de **stapsgewijze instructies** **5**. Afwisselend oplichtende LED's (RL) op de LINK-voorlamp geven het zoeken aan **2**.

– Het koppelen is geslaagd wanneer de "RL-batterijstatusindicator" **3** op het LINK-voorlampje continu brandt.

– Na het succesvol koppelen hebben beide lampjes de functie "SIGMA LINK". Het in- en uitschakelen van de voor- en achterverlichting kan nu eenvoudig worden geregeld en weergegeven via de LINK-verlichting aan de voorkant.

Opmerking: Zodra de verbinding tot stand is gebracht, kan de LINK-koppeling automatisch verbinding maken met de RECO 80 LINK/81 LINK. Het hoeft de RECO 80 LINK/81 LINK alleen maar te bewegen (of aan te zetten).

D OPLAADPROCES

– Temperatuurbereik opladen: 0° tot +35 °C. Opladen is niet mogelijk buiten het opladtemperatuurbereik (herkenbaar aan de rood knipperende indicator-LED).

– Het beschermde de batterij tegen schade en verlengt de levensduur.

– Zorg er altijd voor dat de USB-verzorging **1** goed gestroomd is na het opladen.

– Het is niet mogelijk om stroom te gebruiken via de USB-poort.

Opmerking: Laden en USB-C-kabel niet inbrengen.

LET OP: Niet binnenhuisdrukker.

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link

EU-conformiteitsverklaring

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sigma-bike/reco80link, www.sigma-bike/reco81link